

فتدعو الشركة عددًا غير يسير من عمال تلك المحطة والمحطات المجاورة الى حضور الدروس مدة بضعة أيام في القطار المدرسي . وبعد هذه الفترة ينطلق الى عمل آخر للمهنة نفسها . اما الدروس فن البديهي انها ليست نظرية فقط بل عملية ايضاً فان القاطرات وسائر آلات السكة الحديدية موجودة في القطار المدرسي على شكل مصغر فيتعلم التلامذة طرق استعمالها كأنهم في ميدان اشغالهم اليومية . وعند ختام كل تدريس يُلقى بحصة معلومة يتحن كل تلميذ فتُعطى له إجازة لها تأثير عظيم في تربيته ومستقبله . وقد فكر البعض في تعميم هذه الطريقة لتدريس احداث الاساليب الزراعية والصناعية ولا سيما لاهل القرى

المخطوطات العربية لكتبة النصرانية

للأب لويس شيخو اليسوعي (تابع ١)

حرف الراء

(دقائق) ١ - الرس دافايل اودون دافايل - اطلب زغور

٣٧١ ﴿الرابعة﴾ هو الحوري دافايل الرابعة من الرهبان المخلصين كان في اوائل القرن التاسع عشر ذكر له المطران غريغوريوس عطاس في تزيين طائفة الروم الملكيين الكاثوليك اصف ١٣٣ كتاب الرواية السريّة وغيره

٣٧٢ ﴿دقائق﴾ الاب انطون اليسوعي التوفي في ١١ ايار سنة ١٩١٣ في الاسكندرية . له المطبوعات المهمة نشرت منها قسمًا في الشرق ثم على حدة كروايتيه التمثيلية في البراسكة ومقالاته في الانجيل الشريف وسلامتها من كل قبيح وكشفه لرحلة اول شرقي الحوري الكلداني الياس مشون الى اميركا (سنة ١٩٦٨ - ١٩٨٣) ولترجمتي عبدالله قرايلي ومارفيتوس نصري مطران صيدنايا ونشر في خمسة اقسام آثاراً

خطبة لتاريخ الكنائس الشرقية في لغتها الاصلية . وقد خُلف من المخطوطات
١- ترجمة القديس الطوبىوس الكبير . ٢- ترجمة الشهيد اطيبي اليسوعي الماروني
الاب ابراهيم جرجس الشهيد في مصر . ٣- ترجمة الاب حنا البانوسقيع البسبا
غريغوريوس الثالث عشر الى الموارنة . ٤- مخطوطات متفرقة عديدة منها لدية ومنها
تاريخية ومنها فلسفية ولاهوتية

٣٧٣ ﴿ارزي﴾ الطران سر كيسى الماروني البقوفاري رئيس اساقفة دمشق
احد تلامذة المدرسة المارونية في رومية التوفى هناك سنة ١٦٣٨ . نُهي في رومية
بطبع كتب طائفته الطقسية ثم بترجمة الاسفار المقدسة في العربية واللاتينية التي طُبعت
بعد وفاته في ثلثة مجلدات سنة ١٦٧١ . منها في مكتبة الموارنة في حلب نسخة خطية
جميلة بتقوش وما . ذهب

٣٧٤ ﴿راستنيك﴾ السيد لويس يعقوب من كابلط Louis J. de Chapt de Rastignac
رئيس اساقفة طور (١٦٨١-١٧٥٠) في مكتبتنا الشرقية في كتاب
لوثة تفصيل سفر التكوين للقسدي حامي (ص ١-٥٠٠) كتاب ثان عنوانه
كتاب * لويس يعقوب من كابلط من راستنيك مطران طورس (Tours) في ايار
تعليم الكنيسة من المناولة التوارنة رداً على البدعة الجسيفة كتبه سنة ١٧١١ وعرف
القس الطورن والقرر الملكي سنة ١٧١٨ (ص ٥٠٠-٦١٧) تحت عنوان * العد
اليسعي . منه نسخة في مكتبة القس بولس سباط السرياني ROC. XVII. p. 284
٣٧٥

٣٣٥ ﴿راميار﴾ هو الاب هنري اليسوعي (P. Henry Ramière) التوا
سنة ١٨٨٤ له في مكتبتنا الشرقية نسخة من شرح رسالة الصلاة مغربة
الشاس شاسيوس معلوم من الرهنة المظلمة تكليف الآباء اليسوعيين في غربي
السنة ١٨٥٥

٣٧٦ ﴿دوريس﴾ الاب الكبوشي الرسل في طرابلس في اواخر القرن الثا
شر ، له في مكتبة القديسة حنة في الصلاحية في القدس الشريف رداً على كذا
جرمانوس آدم في رسالة القديس بطرس وسلطة الكرسي الرسولي لترجمة سنة ١٠
(Oriens Christianus 1913-1914, p. 327)

٣٧٧ ﴿رودريغوس﴾ الأب القونس اليسوعي (P. Alph. Rodriguez) التوفى في شبيلية في ٢١ شباط ١٦١٨ . هو مؤلف ذلك الكتاب الروحي النفيس الذي عنوانه الكمال المسيحي تعريب الأب بطرس فروماج اليسوعي طبع أولاً في رومية سنة ١٧٢٠ م ثم في مطبعتا الكاثوليكية في ثلثة مجلدات (١٨٦٦-١٨٦٨) وكان نُقل قبل ذلك الى الارمنية وطُبع في البندقية سنة ١٧٤١ . ويقال ان المطران جرمانيوس فرحات نفع جزءه الثالث . وفي مقدمة كتاب العنوان العجيب في رؤيا الحبيب يقول الحوري يوسف الباقي الحلبي انه هرب ايضاً هذا الكتاب منه نسخة في حطب في مكتبة الموارنة . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخٌ منسوبة الى الأب بطرس فروماج

٣٧٨ ﴿رودد﴾ الأب الفوسطين اليسوعي (P. Aug. Rodet) التوفى في بيروت في ١٢ ك ١٩٠٦ نشر مع الأب يوحنا بلو كتاب تحب الملح في خمسة اجزاء . وهرب الكتاب القدس من المبرانية والبولقانية في ثلثة اجزاء . فتشع المرحوم الشيخ ابراهيم البازجي بناءً على قطع مراراً في . مطبعتا الكاثوليكية . وقد خلف الأب رودد من المخطوطات : ١ شرحاً على بعض اجزاء الكتاب القدس . ٢ تعريباً جديداً . لسفر الاقصداء . والسبح في مكتبتنا الشرقية

٣٧٩ ﴿روز﴾ الأب يوسف اليسوعي (P. J. Roze) التوفى في ١٠ آذار ١٨٩٦ سعى بطبع كتابه المدرسي لسان الترجمة وتوحيدها . التكملة بالفرنساوي والعربي في جزئين طبع سنة ١٨٧١ ثم تكرر مراراً طبعه . له في مكتبتنا الشرقية من المخطوطات : ١ قاموس فرنساوي عربي في مجلد ضخم . ٢ مجموعة موايد في ستة مجلدات عربيها من حكايات الواقفين في سجن الايمان والاسرار والفضائل المسيحية . ٣ ومن آثاره في مكتبتنا الشرقية مجلد صغير بخط ناعم حسن كتب فيه بيده مقامات الحريري

٣٨٠ ﴿روسيليولي﴾ الأب شول غريغوريوس اليسوعي (P. Ch. Greg. Rossignoli) التوفى سنة ١٧٠٧ هو المؤلف لكتاتي اخبار اهل القاهرة ومجانب القربان الاظهر اللذين عربيها مطران حلب الارمني ثم بطريرك قيليقية يعقوب يوسفيان في دير الكرم في كسروان . سبق ذكرهما

٣٨١ ﴿روثفال﴾ الأب لويس اليسوعي (P. L. Ronzevalle) المتوفى في ٤ نيسان سنة ١٩١٨ نشر في الشرق الرسالة الشعبية في الصناعة الموسيقية للدكتور ميخائيل مشاققة وذيلها بالحواشي سنة ١٨٩١ ثم أعاد نشرها ونقلها الى الافرنسية في مجرى المكتب الشرقي (MFCO, VII) سنة ١٩١٣ - ونشر أيضاً هناك مع حضرة الأب يوسف خليل رسالة من رسائل الدروز وهي الرسالة الى قسطنطين وقدمها عليها عدد ملحوظات - وثلاث مقالات فلسفية وادبية ولغوية في مجلتي الشرق ومجموعة الكتب الشرقية وفي المجلة الاسيوية الفرنسية (سنة ١٩١١) - ولدينا من مخطوطات متفرقات ادبية ولغوية شتى لمّا نشرها عند سوح القرعة

٣٨٢ ﴿روويل﴾ الأب اسكندر اليسوعي (P. Alex. de Rouville) المتوفى نحو السنة ١٧٩٢ وقد تصفح اسكندر في روثفال وروويل - ثم كتبه تأملات ورياضات اكراماً لقلب يسوع الاقدس استخرجها من الايطالية الى العربية القس بطرس صائد الساروني سنة ١٨١٢ - منه نسخة في مكتبة الوارثة في حلب (ع ١٣٥) تاريخها سنة ١٨٢٩ ونسخة ثالثة في مكتبة الشاس مشكري اليوب - الشيا - ايضاً - ثم فسخان في مكتبتنا الشرقية - ولعل الأب روثفال هو مؤلف نقد الترموز لرحمني يا الله - السابق ذكره

٣٨٣ ﴿ريبادنيرو﴾ الأب بطرس اليسوعي (P. P. Ribadeneira) المتوفى سنة ١٦١١ - ألّف مع الأب يوحنا كروازيت (J. Croiset) كتاب سيرة القديس مريّة الأب بطرس فروماج تحت عنوان الدر الثمين في سيرة الابرار القديسين - في حلب نسخة خطية في مكتبة الوارثة (ع ٢٩٣) - وفي مكتبتنا الشرقية من نسختان في عدة مجلدات تاريخ الواحدة سنة ١٧٦٥ والاخرى ١٧٥٥ - وهذا الكتاب هو الذي طبع بعد تنقيحه في مطبعتنا الكاثوليكية تحت اسم «مروج الاخبار تراجم الابرار»

٣٨٤ ﴿ريشليو﴾ الكرديتال دوبلاسي (Rmand Jean du Plessis Card. Richelieu) المتوفى سنة ١٦٤٢ له : كتاب الكمال المسيحي في فصلاً (المطب الشرقي ٥ [١٩٠٢] : ١٥٥٩) منه نسخة في دير مار شليط تاريخها ١٦٥١ ايده جرجس افرام الباني - أما تعريبه فهو للأب جان امير اليسوعي (abbath

١٤١١. 1. 431. ٢. كتاب التعليم المسيحي صيغة الكردينال ريشليو * ارمنس
يوحنا ذو بلسيس وترجمه الى اللغة العربية البادية جشودي برونا رئيس الكيوشين
المقيمين في بغداد * منه نسخة خطية في مكتبتنا الشرقية * وهذا الكتاب طبع في
باريس سنة ١٦١٠

٣٨٥. Riccadonna توفي في ١٩ ايلول سنة ١٨٦٣. طبع له كتاب مناصب البتولية
في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٧. وكتاب مختصر ارشادات سنوية في مواد
التعليم المسيحي لكل آحاد السنة طبع سنة ١٨٨٦. منه ثلث نسخ خطية في مكتبتنا
الشرقية. وله ايضاً كتاب عبادة قلب يسوع الاقدس وكتاب تأملات روحية لكل
ايام الشهر من مخطوطات مكتبتنا الشرقية (ص ٢١٢) بخط الاخوت روزا جيفيه
الرئيسة العامة على راهبات قلب يسوع سنة ١٨٦١

٣٨٦. ريبيلو الاب منصور مكسييليان اليسوعي (P. Max. Ryllo)
التوفي في السودان في الخرطوم (١٧ حزيران ١٨٤٨) نشر تقارير الراهبات الباسليات
في منشك من اعمال روية بياناً لاضطهاد القيصر للكاثوليك * منها نسخة في
مكتبتنا الشرقية تحريب الاب دوناوس (مطالعة) قرنيه

٣٨٧. ريمندس لول (Raymand Lulle) من الراهبات الفرنسيسية
الستشهد سنة ١٣١٥ في تونس له مجادلات شتى مع علماء المسلمين في العربية
والاسبانية اطلب المجلة الاسبوية الفرنسية (J. As., 1883, p. 381-382)

٣٨٨. رينالدي الاب فرنسيس اليسوعي (P. Fr. Rinaldi) التوفي سنة
١٧٠٠ له كتاب قوت النفس المشتت على تأملات شهرية في آلام المسيح عربية عن
الايطالية القس ميخائيل مزراق احد رهبان دير الخلفس سليل مدرسة القديس
اناسيوس. منه نسخة خطية في دير مار يوحنا الصابغ في الشوب ومساك طبع اولاً
سنة ١٧٧٢ ثم تكرر طبعه في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٩

حرف الزاي

٣٨٩. زاهر الشاس عبادته الرومي اللكمي الكاثوليكي ايطلي

التروى في الشورى في ٢٠ آب ١٧٤٨ (اطلب ترجمته في تاريخ الروم المكيين ص ١٧ ثم في الشرق ٢ [١٨٩٩] ٣١١ و ٧١٩ ثم ٣ [١٩٠٠] ١١٥٠) . له عدة مصنفات طبع قسم منها . فتا تعرف له : ١ كتاب البرهان اليقين على فساد إيمان النصارى كتيبه في كسروان سنة ١٧٢٥ . منه نسخة في دير الشير ونسخة أخرى في مكتبتنا بخط ميخائيل الخطو كتبها في مدينة ميلون (Melun) من أعمال فرنسا ونجرت في ٢٣ آذار ١٨٠٥ . ٢ البرهان الصريح في حقيقتة سرّي التثليث وتجنّد السيد المسيح كتيبه سنة ١٧٣١ . منه نسخة في مكتبة باريس (Ms Paris, 4704) تاريخها سنة ١٧٣٨ . وهذا الكتاب طبع أولاً في الشورى ثم طبعة الأميركان في مالطة سنة ١٨٣١ . ٣ كتاب الترياق الشفي من سم لهريل القيلادقي ردّاً على ما كتيبه مطران فيلادلفيا ضد المعتنقات الكاثوليكية منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ١٥٩) وفي مكتبة انتشار الايمان وفي مكتبة باريس وفي مكتبة الآباء البيض في الصلاحيّة (Or. Chr. 1924, p. 118) . ثمّ نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٢٢ . ٤ تنفيذ الجمع العبد الملتزم في القسطنطينيّة سنة ١٧١٨ . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧١٢ . ونسخة في مكتبة دير الغلص عنوانها : بيان حقيقة الكنيسة الكاثوليكية ودحض مجمع القسطنطينية تاريخها سنة ١٧٢٢ . ٥ كتاب الدعوى الخطير لانكار تقدمه النسيبة الالهية بالحجّ القطير في قسطنطينيّة منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٧١٧ . ٦ المجامع الامة عشر في تشيبتها ضد الارمن واليعاقبة والروم والتناطرة . منه نسخة في مكتبة دير طاميش : ٧ رسالة في بطلان طعن الارمن على الجمع الحفليدوني . في مكتبة طاميش ايضاً وفي مكتبة دير الشرفة ودير الشير . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية في آخرهما : بيان الطوائف التي اعتقدت طبيعة واحدة في المسيح مع اختلافها . ٨ وفي مكتبتنا ايضاً رده على شماس صار بعد ذلك من لسانة الارشنة الاورشليمية بخصوص تعاليم الكنيسة الكاثوليكية وتنفيذ مزاعمه . منه نسخة في دير مار يوحنا الصابغ الشورى يقال في آخره انه تمخّز من تأليفها في ٨ حزيران ١٧٩٣ . ٩ كتاب الرد على ذوي الانفصال والصدّ ديف فيع اخايل مطران مكنا الاورثوذكسي في كتابه التعليم السيمي منه نسخة في دير الشير . ١٠ كتاب العاودة الجدلية على الكلمات الربية في الذبيحة

الالهية . من نسخة في مكتبتنا الشرقية : ١١ رسالة عبدالله زافر الى بطريرك انطاكيوس
جرهر في حلب . من نسخة في مكتبتنا الشرقية ايضاً : ١٢ رسالة الى الاب بطرس
لروماج في ما حدث بينهما من الخلاف . نسخة في دير الشوير وفي مكتبة السريان في
حلب تاريخها سنة ١٧٦٦ . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية تسع دسها للطران عبدالله
لراعي . ١٣ شرح الاصول المتعلقة على الرسالة الالهية وهو تفسير الياساغوجي للشيخ
شيد الله بن اليايري في التلويح من نسختان في مكتبتنا الشرقية : ١٤ وقد صُح الشاس
عبدالله زافر تعريب كتاب الاب بطرس لرودي في تفسير الترايم الذي طبع في
الطبعة المخطوطة في بيروت في ثلثة اجزاء ١٨٦٨ - ١٨٦٦ من نسخة خطية في مكتبة
الوارنة في حلب (ع ٢٧) . وكذلك صُح بعض تعريبات الاب بطرس لروماج
كميزان الزمان وكتاب مرشد السعي ومرشد الخاطي الح

٣٩٠ مؤلف زافر القس دافانيل الراهب المخلصي : ١ مراعاة روائية تلاها
على اغوتيه الزمان عام ١٧٨٢ في دير الخاوس . منها نسخة في البنية في مدرسة الثلثة
الافكار تاريخها سنة ١٨٥١ بيد الاخ اغناطيوس مسدنيه الراهب المخلصي . ويقال هناك
ان المؤلف واجع الكتاب في باريس سنة ١٨٠٦ . ٢ نقل من الايطالية الى العربية
اربعة كتب من تأليف الاب يوحنا بطرس بيشامستي اليسوعي سبق ذكرها اي
القلب المنخسع والمرأة التي لا تعش والصليب الحقيقي والحكمة الخائبة . ٣ والظاهر
انه هو الراهب دافانيل الذي مرّب كتاب قانون الصيغة اي صيغة الحبر الذي طبع
في بولاق سنة ١٩٣٧ هـ (١٨٢٦ م) ولسة بالفرنسية *Traité sur la Teinturerie de la Soie*, traduit par Dom Raphaël d'après Pierre Joseph Mac-
quer e l'Art de teindre la Soie . والظاهر ايضاً ان الحبري دافانيل زافر
رحل الى فرنسا ووافق نابليون في بعثة مصر . Ce Dom Raphaël est aussi mentionné dans l'Expédition de Napoléon en Egypte, on l'appelle
'un prêtre grec nommé Raphaël' avec les Savants de l'Institut
d'Egypte (Roger Peyre : l'Exptil. d'Egypte, p. ١٤٠) ثم عاد الى باريس
وعلم هناك العربية كما يتضح مما ورد في آخر رسالة يولس الراهب اسقف صيدا الى
احد المسلمين في مكتبتنا الشرقية : ١٥ قد كان القراع من بيد القس دافانيل انطون

في ١٩ من شهر تموز سنة ١٨٠٧

٣٩١ ﴿زنده﴾ اغوستينوس الحلبي كان في اواخر القرن الثامن عشر . له في دير بزمارة تعريب لمواعظ احد الآباء الكوشيين في مجلد ضخيم
٣٩٢ ﴿زوين﴾ جرجس الماروني المتوفى في ٢٨ تموز ١٨٩٢ حرر عدة جرائد ونقل الى العربية كتاباً دينية وادبية منها مصباح الهدى لمن اهتدى وكتاب رولش الافكار لاومبرتوس وكتاب كنيسة الروم الشرقية بلزا . الجمع القاتيكاني وروايتي وردة وفريدة العرب وردود على الدكتور ميخائيل مشاققة . وله عند اسرقة متفرقات ادبية وتاريخية لم تكثر بالطلب (له بقية)

كشف الخفاء عن المحابس والحجباء

بقلم الاب ليياوس دافر كاتب اسرار الرئاسة العامة اللبنانية

مقدمة

الي لما كنت آخذاً في نشر ما اتصل الي من اخبار الحجباء الذين اتخذوا السيرة النسكية في محابس رهبانيتنا اللبنانية وما عرفت من تاريخ هذه المحابس ومواقعها مدحاً لآبائنا الذين خلفوا لنا ينجو بدعهم * (ابن سراج ص ١٤) ونلتزاً باسم سيدي قدس الاب العام اغناطيوس الشنودي الجريسل التقوى الذي اومر الي به طبعي * منية القلوب في جيب حب * ان اجمع ما كنت ملقته على اورداتي عن الام شربل الحبيب وهو حي . وتعميماً لفائدة وانما لرغبة الكتّاب من محبي الاطسلا على اخبار السلف وايت ان امهد لذلك بذكر ما امكنتي الوصول اليه من تاريخ المحابس والحجباء الذين سكثوا في اغوار جبلنا البسارك ومشارقه قبل نشأة رهبانيت